

ATTENTION

Il est interdit de faire des modifications sur le produit, dans le cas où elles ne sont pas stipulées dans ce document !

Tous les travaux d'installation et de maintenance doivent être effectués que par un personnel compétent, la porte devant impérativement être ouverte !

Lors de travaux sur les composants électroniques, il faut veiller à avoir une propre mise à la terre suffisante, afin de se protéger contre les décharges électrostatiques !

Ne pas toucher les composants électroniques !

REMARQUE

Après le montage veuillez vérifier systématiquement le réglage automatique du panneton de la position en 9-12 heures et en 12-3 heure ! Testez la fonction anti-panique en cas de pêne dormant sorti ! En cas de panneton embrayé, les deux boutons tournent. Vérifiez le bon fonctionnement du cylindre.

ATENCIÓN

¡No se permite realizar ninguna modificación en el producto, que no se indique en estas instrucciones!

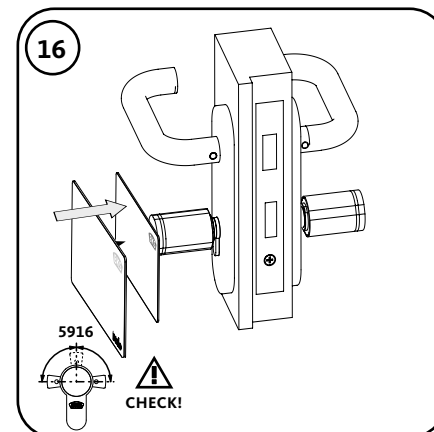
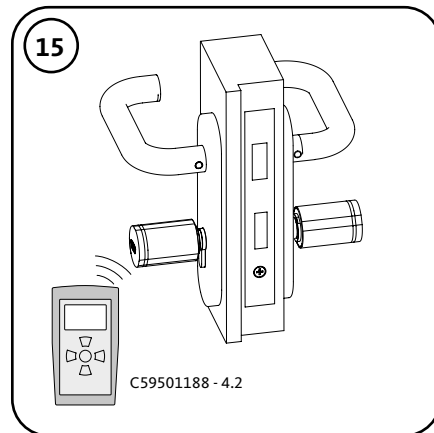
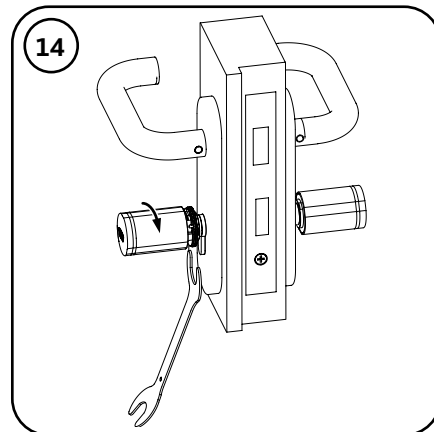
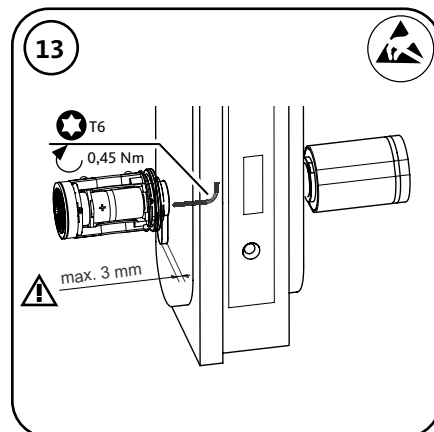
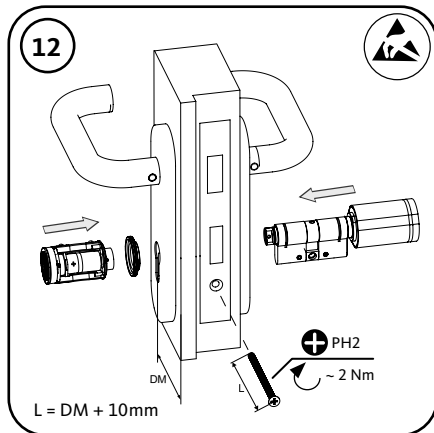
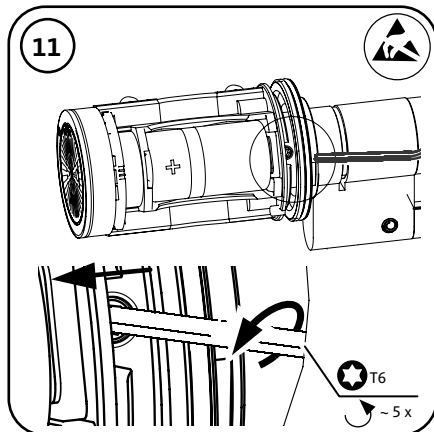
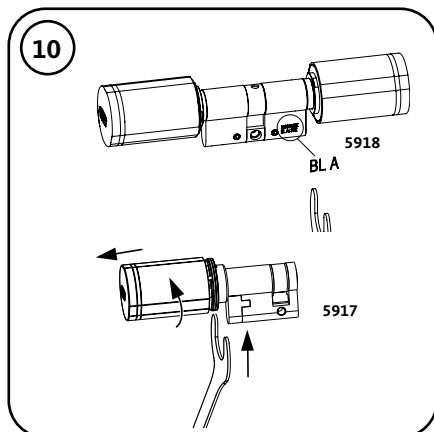
¡Todos los trabajos de instalación y de mantenimiento se deberán realizar por personal cualificado estrictamente con la puerta abierta!

¡Al trabajar con componentes electrónicos asegurar una correcta toma de tierra para protegerlos de una descarga electrónica!

¡No tocar ningún componente electrónico!

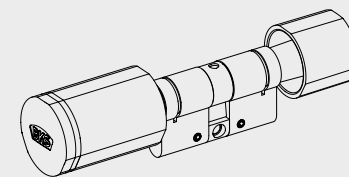
NOTA

¡Después del montaje, compruebe que la leva retorna automáticamente de la posición 9 h a la 12 h y de la posición 12 h a la 3 h! Pruebe también el accionamiento antipánico de la cerradura con el cerrojo previamente. Si la leva está acoplada, los dos pomos giran con ella. Compruebe que el cilindro funciona correctamente.



GU

Designed in Germany
C59501198 | 05 | 05.2025 | 27896E



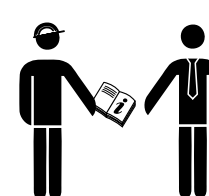
ixalo

TÜRTECHNIK | DOOR TECHNOLOGY

BKS

5915 | 5916 | 5917 | 5918

- DE **ixalo-Knaufzylinder**
Kurzmontageanleitung
- EN **ixalo knob cylinder**
Brief installation instructions
- FR **Cylindre à bouton ixalo**
Notice succincte
- ES **Cilindro pomo ixalo**
Instrucciones abreviadas
- NL **ixalo-knopcilinder**
Beknopte montagehandleiding



C59501191

GU

BKS

FERCO

ACHTUNG

Änderungen am Produkt, sofern nicht in dieser Anleitung beschrieben, sind nicht zulässig!

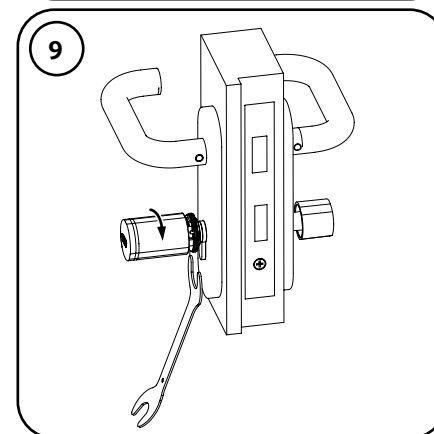
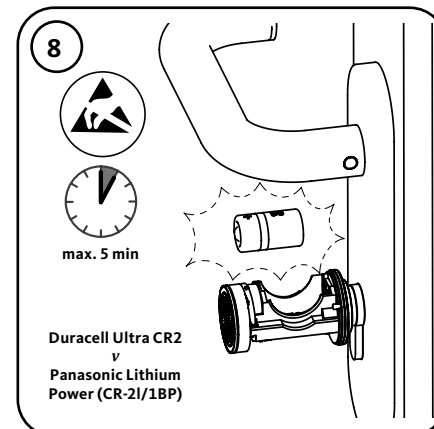
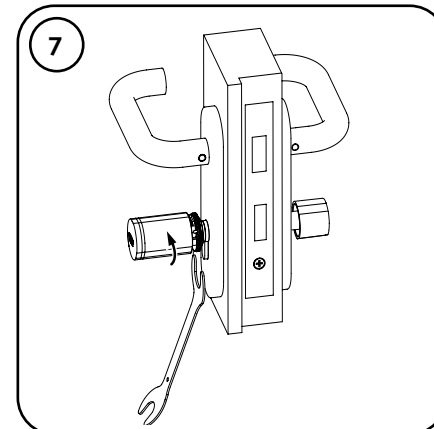
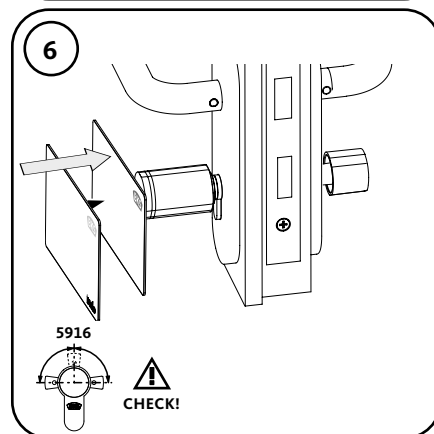
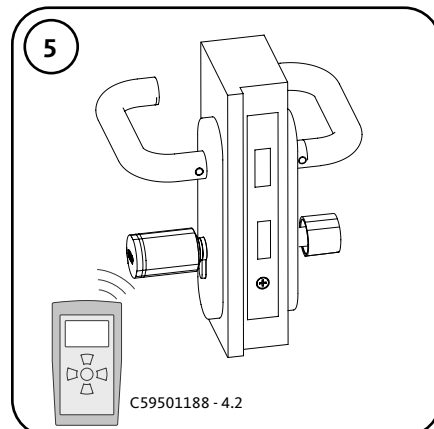
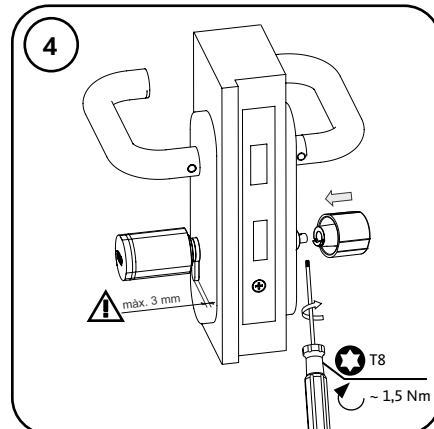
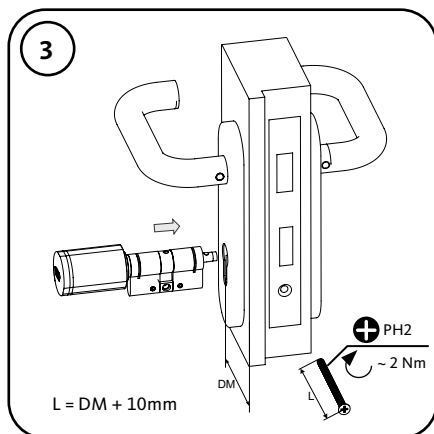
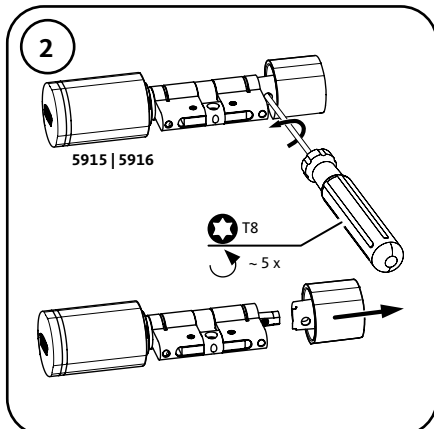
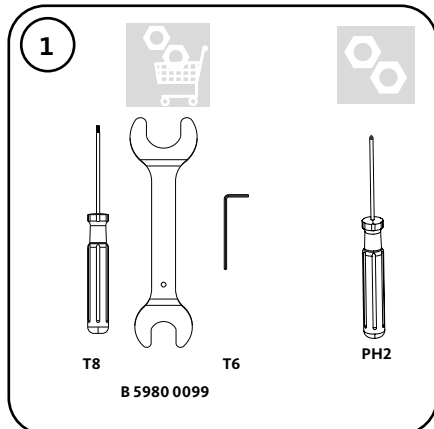
Alle Installations- und Wartungsarbeiten sind von fachkundigem Personal und unbedingt bei geöffneter Tür durchzuführen!

Achten Sie bei der Arbeit mit elektronischen Bauteilen zum Schutz vor elektrostatischer Entladung auf eine ausreichende eigene Erdung!

Die elektronischen Bauteile nicht berühren!

HINWEIS

Nach der Montage die automatische Rückstellung des Schließbarts aus den Stellungen 9 bis 12 Uhr und 12 bis 3 Uhr prüfen! Dabei auch die Panikbetätigung des Schlosses bei vorgeschlossenem Riegel testen! Bei eingekuppeltem Schließbart drehen sich beide Knäufe mit. Prüfen Sie den Zylinder auf einwandfreie Funktion.

**ATTENTION**

Changes to the product not described in these instructions are not permitted!

All installation and maintenance work should be done by qualified personnel strictly with the open door!

When working with electronic components take care for appropriate earthing to protect components from electronic discharging!

Do not touch any electronic components!

NOTE

After assembly, check the automatic reset of cam from positions 9 to 12 o'clock and 12 to 3 o'clock! While doing, also check the panic function of the lock with the deadbolt retracted! If cylinder cam is coupled, both knobs will turn. Check that the cylinder is working correctly.

LET OP

Wijzigingen aan het product die niet in deze handleiding zijn beschreven, zijn niet toegestaan!

Alle installatie- en onderhoudswerkzaamheden moeten altijd met open deur worden uitgevoerd!

Let bij werkzaamheden met elektronische onderdelen op voor elektrostatische ontlading door voor voldoende aarding te zorgen!

Raak de elektronische onderdelen niet aan!

OPMERKING

Controleer na de montage het automatische resetten van de meenemer uit de posities 9 tot 12 uur en 12 tot 3 uur! Test daarbij ook de paniefunctie van het slot met een gesloten nachtschoot! Bij een ingeschakelde meenemer draaien beide knoppen mee. Controleer of de cilinder foutloos functioneert.